

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
13 October 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 126 повестки дня

**Улучшение финансового положения
Организации Объединенных Наций****Улучшение финансового положения Организации
Объединенных Наций****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе обновляется информация о финансовом положении Организации Объединенных Наций, содержащаяся в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/59/524 и Add.1). В нем также приводится обзор финансового положения Организации по состоянию на 7 октября 2005 года и пересмотренные прогнозы на период до 31 декабря 2005 года.

В докладе рассматриваются четыре основных финансовых показателя: утвержденные начисленные взносы; невыплаченные начисленные взносы; объем денежной наличности; и непогашенная задолженность Организации перед государствами-членами. По состоянию на 7 октября 2005 года суммы начисленных взносов в регулярный бюджет, бюджеты международных трибуналов и на финансирование генерального плана капитального ремонта превышали соответствующие показатели 2004 года. Сумма начисленных взносов на операции по поддержанию мира была значительно меньше, чем в 2004 году, однако к концу года ожидается начисление дополнительных взносов. По состоянию на 7 октября 2005 года суммы невыплаченных начисленных взносов в регулярный бюджет, бюджеты трибуналов и на финансирование генерального плана капитального ремонта также превышали соответствующие показатели на конец 2004 года, хотя объем невыплаченных начисленных взносов на финансирование операций по поддержанию мира был меньше, и, если судить по динамике платежей в прошлые годы, к концу 2005 года задолженность по взносам в регулярный бюджет и бюджеты трибуналов также может оказаться меньше, чем в конце 2004 года.

Сальдо денежной наличности на конец 2005 года, согласно прогнозам, превысит соответствующий показатель на конец 2004 года по всем категориям, за исключением операций по поддержанию мира, по которым совокупное сальдо денежной наличности, как ожидается, все же превысит 1,5 млрд. долл. США.

Суммы, причитающиеся странам, предоставляющим войска и имущество, как ожидается, должны несколько увеличиться по сравнению с майскими прогнозами из-за развертывания дополнительных воинских контингентов и регулярных полицейских подразделений в Гаити, Демократической Республике Конго и Кот-д'Ивуаре и постепенного увеличения численности воинских контингентов в Судане. Еще одним фактором являются задержки с подписанием меморандумов о взаимопонимании и нехватка денежной наличности в отдельных миссиях. Наиболее значительные задержки с выплатой возмещения за воинские контингенты и принадлежащее контингентам имущество были отмечены в Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), Вооруженных силах Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, причем положение с денежной наличностью в МООНДРК делает маловероятным осуществление причитающихся выплат странам, предоставляющим войска, в декабре месяце. Влияние этих факторов отчасти компенсировалось более оперативными выплатами странам, предоставляющим войска, в некоторых других миссиях.

Финансовое положение Организации Объединенных Наций по-прежнему остается нестабильным, и некоторое прогнозируемое улучшение зависит от поступления значительных выплат в последнем квартале 2005 года, в соответствии с динамикой прошлых лет. Если же такие выплаты не поступят, то возможно возникновение дефицита денежной наличности. Единственным способом обеспечить более прочную финансовую базу для работы Организации Объединенных Наций является полное и своевременное выполнение государствами-членами своих финансовых обязательств перед Организацией.

I. Введение

1. В настоящем докладе обновляется информация о финансовом положении Организации Объединенных Наций, содержащаяся в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/59/524 и Add.1). В нем также приводится обзор финансового положения Организации по состоянию на 7 октября 2005 года и пересмотренные прогнозы на период до 31 декабря 2005 года.

2. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла решать все более многочисленные и сложные задачи, возлагаемые на нее государствами-членами, важно, чтобы она располагала прочной и надежной финансовой базой. Хотя определенный прогресс в этом направлении достигнут, по-прежнему сохраняются серьезные проблемы.

3. Финансовое благополучие Организации Объединенных Наций традиционно измеряется четырьмя основными показателями: утвержденные начисленные взносы; невыплаченные начисленные взносы; объем денежной наличности; и непогашенная задолженность Организации перед государствами-членами.

II. Обзор финансового положения по состоянию на 7 октября 2005 года

4. Обзор финансового положения свидетельствует о его некотором улучшении по сравнению с положением на 31 декабря 2004 года. Расширение объемов деятельности выражается в увеличении суммы утвержденных Генеральной Ассамблеей начисленных взносов в регулярный бюджет (1,828 млрд. долл. США в 2005 году по сравнению с 1,483 млрд. долл. США в 2004 году); бюджеты международных трибуналов (295 млн. долл. США в 2005 году по сравнению с 273 млн. долл. США в 2004 году); и на финансирование генерального плана капитального ремонта (18 млн. долл. США в 2005 году по сравнению с отсутствием взносов в 2004 году). Объем начисленных в 2005 году взносов на операции по поддержанию мира в настоящее время не достигает уровня конца 2004 года, однако до 31 декабря 2005 года ожидается начисление дополнительных взносов на сумму, определяемую решениями, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. По состоянию на 7 октября 2005 года суммы невыплаченных начисленных взносов в регулярный бюджет, бюджеты трибуналов и на финансирование генерального плана капитального ремонта также превышали соответствующие показатели на конец 2004 года. Объем невыплаченных начисленных взносов на счета операций по поддержанию мира был меньше, хотя по-прежнему превышал 2,1 млрд. долл. США.

5. Генеральный секретарь хотел бы выразить особую признательность 14 государствам-членам, которые по состоянию на 7 октября 2005 года в полном объеме выплатили все причитающиеся начисленные взносы в регулярный бюджет, на счета операций по поддержанию мира, в бюджеты международных трибуналов и на финансирование генерального плана капитального ремонта: Австралии, Азербайджану, Германии, Дании, Ирландии, Канаде, Лихтенштейну, Новой Зеландии, Сингапуру, Сьерра-Леоне, Таиланду, Финляндии, Хорватии и Швеции. Кроме того, после 7 октября 2005 года Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Южная Африка выплатили причит-

тающиеся начисленные взносы в полном объеме. Я настоятельно призываю остальные государства-члены последовать примеру этих стран.

A. Регулярный бюджет

6. По состоянию на 7 октября 2005 года еще не были выплачены начисленные взносы в регулярный бюджет на общую сумму свыше 739 млн. долл. США. Это более чем на 14 млн. долл. США превышает сумму задолженности по состоянию на 30 сентября 2004 года. Динамика выплат в прошлые годы дает основания рассчитывать на поступление в течение последнего квартала 2005 года свыше 400 млн. долл. США. В результате сумма задолженности по взносам на конец 2005 года уменьшится по сравнению с аналогичным показателем на конец 2004 года.

7. Из общей суммы невыплаченных взносов в размере 739 млн. долл. США 606 млн. долл. США приходится на взносы Соединенных Штатов Америки, 64 млн. долл. США — на взносы Бразилии и 22 млн. долл. США — на взносы Аргентины. По состоянию на 7 октября 2005 года 126 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в регулярный бюджет в полном объеме: значительно больше, чем 109 государств-членов, выплативших свои взносы в полном объеме к 30 сентября 2004 года, и больше, чем 124 государства, выплатившие свои взносы в полном объеме к 31 декабря 2004 года. Генеральный секретарь хотел бы поблагодарить 126 государств-членов, которые по состоянию на 7 октября 2005 года полностью выполнили свои обязательства по выплате взносов в регулярный бюджет, и настоятельно призывает остальные государства-члены последовать их примеру.

8. По состоянию на конец 2004 года объем денежной наличности в регулярном бюджете и на соответствующих резервных счетах составлял 192 млн. долл. США. Пока в 2005 году ни разу не возникало необходимости в перекрестном заимствовании средств для финансирования регулярного бюджета, и если характерная для прошлых лет динамика выплат сохранится, то такая потребность не возникнет и до конца года. Ожидается, что совокупная сумма денежной наличности, имеющейся в Общем фонде, Фонде оборотных средств и на Специальном счете, окажется на 100 млн. долл. США больше, чем в конце 2004 года. Вместе с тем следует подчеркнуть, что такое благоприятное положение в решающей степени определяется сохранением в последнем квартале 2005 года динамики выплат, характерной для прошлых лет.

B. Операции по поддержанию мира

9. В 2004 году объем начисленных взносов для финансирования операций по поддержанию мира превышал 5 млрд. долл. США. По состоянию на 7 октября 2005 года соответствующая сумма составляла 3,3 млрд. долл. США, однако ожидается, что до конца 2005 года будут санкционированы и утверждены дополнительные начисленные взносы на сумму, определяемую решениями, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

10. Начисление взносов на финансирование операций по поддержанию мира производится на протяжении всего года по мере утверждения бюджетов каждой операции Генеральной Ассамблеей и продления их мандатов Советом

Безопасности. Хотя общая сумма невыплаченных начисленных взносов меньше аналогичного показателя на конец 2004 года более чем на 400 млн. долл. США, она по-прежнему превышает 2,1 млрд. долл. США, причем, как отмечалось выше, в течение 2005 года можно ожидать начисления дополнительных взносов. С другой стороны, следует отметить, что текущая совокупная сумма причитающихся взносов включает начисленные взносы на сумму порядка 488 млн. долл. США, которые были утверждены 27 сентября 2005 года и по которым, соответственно, еще не истек 30-дневный период, в течение которого они подлежат выплате.

11. Из более чем 2,1 млрд. долл. США, причитавшихся по состоянию на 7 октября 2005 года, 607 млн. долл. США составляла задолженность Соединенных Штатов Америки, 576 млн. долл. США — задолженность Японии, 147 млн. долл. США — задолженность Украины, 109 млн. долл. США — задолженность Франции, 89 млн. долл. США — задолженность Республики Корея, 69 млн. долл. США — задолженность Китая и 56 млн. долл. США — задолженность Испании. Остальные 511 млн. долл. США составляла задолженность 167 других государств-членов.

12. По состоянию на 7 октября 2005 года 17 государств-членов (Австралия, Азербайджан, Германия, Дания, Египет, Ирландия, Канада, Лихтенштейн, Микронезия (Федеративные Штаты), Новая Зеландия, Российская Федерация, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд, Финляндия, Хорватия и Швеция) выплатили причитающиеся начисленные взносы на финансирование операций по поддержанию мира в полном объеме. Впоследствии выплаты в полном объеме поступили от Соединенного Королевства и Южной Африки. Я настоятельно призываю все остальные государства-члены последовать их примеру.

13. Прогнозируется, что на конец 2005 года остаток денежной наличности на счетах операций по поддержанию мира составит в общей сложности около 1,5 млрд. долл. США. Из этой суммы 1,035 млрд. долл. США, как ожидается, будут находиться на счетах действующих операций, 141 млн. долл. США — в Резервном фонде для операций по поддержанию мира, а 345 млн. долл. США — на счетах закрытых операций по поддержанию мира, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению.

14. В то же время из 345 млн. долл. США на счетах закрытых операций 262 млн. долл. США причитаются государствам-членам или другим кредиторам или хранятся на счетах с отрицательным сальдо денежной наличности. Поскольку Генеральная Ассамблея запретила осуществлять перекрестное заимствование средств между действующими операциями по поддержанию мира, это означает, что для перекрестного заимствования средств на другие счета, включая регулярный бюджет, бюджеты трибуналов и счета других операций по поддержанию мира, можно использовать лишь 83 млн. долл. США. В этой связи следует отметить, что в течение 2005 года объем перекрестного заимствования для финансирования трибуналов и других операций по поддержанию мира достигал 79 млн. долл. США.

15. С учетом отсутствия определенности в отношении будущего состояния других счетов Генеральный секретарь предложит на время оставить имеющуюся сумму на счетах закрытых операций по поддержанию мира.

С. Международные трибуналы

16. В своих предыдущих докладах Генеральный секретарь был вынужден обратить внимание государств-членов на неблагоприятное финансовое положение международных трибуналов по Руанде и по бывшей Югославии. Хотя появились признаки некоторого улучшения положения, ситуация остается весьма нестабильной.

17. В 2002–2003 годах объем невыплаченных начисленных взносов в бюджеты обоих трибуналов удвоился и достиг почти 88 млн. долл. США. На конец 2004 года эта сумма сократилась до 30 млн. долл. США. По состоянию на 7 октября 2005 года было выплачено 253 млн. долл. США — несколько больше, чем по состоянию на 30 сентября 2004 года. Объем невыплаченных начисленных взносов по состоянию на 7 октября 2005 года составлял в общей сложности 73 млн. долл. США, тогда как по состоянию на 30 сентября 2004 года эта сумма равнялась 111 млн. долл. США. Хотя положение несколько улучшилось, указанная сумма задолженности по-прежнему намного превышает 30 млн. долл. США, причитавшихся на 31 декабря 2004 года, и сохранение финансовой жизнеспособности трибуналов будет зависеть от поступления значительных сумм в течение последнего квартала 2005 года.

18. Из общей суммы непогашенной задолженности, составлявшей по состоянию на 7 октября 73 млн. долл. США, задолженность Соединенных Штатов и Японии составляла примерно по 28 млн. долл. США у каждой страны, задолженность Аргентины — свыше 3 млн. долл. США, а задолженность Бразилии — свыше 2,6 млн. долл. США. Остальные 11 млн. долл. США составляла задолженность 108 других государств-членов.

19. Свидетельством тревожного положения с выполнением государствами-членами своих обязательств перед трибуналами является тот факт, что по состоянию на 7 октября 2005 года не менее 112 государств-членов все еще имели непогашенную задолженность по начисленным взносам в бюджеты одного или обоих трибуналов, а 10 государств-членов вообще не платили взносов на финансирование трибуналов с момента их создания. Для сравнения: на ту же дату задолженность по начисленным взносам в регулярный бюджет имели 65 государств-членов.

20. Даже если ожидаемые взносы будут действительно получены, предполагается, что для финансирования Трибунала по Руанде придется прибегнуть к перекрестному заимствованию, а если какие-то взносы не поступят, то потребности в заемных средствах могут оказаться значительно больше. Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность 79 государствам-членам, которые по состоянию на 7 октября выплатили свои начисленные взносы в полном объеме. Ввиду сохраняющейся нестабильности финансовой базы трибуналов он настоятельно призывает остальные государства-члены последовать их примеру.

Ш. Задолженность перед государствами-членами

21. В мае 2005 года прогнозировалось, что совокупная задолженность Организации перед государствами-членами по линии покрытия расходов на воинские контингенты и имущество составит на конец года 628 млн. долл. США

по сравнению с совокупным показателем на конец 2004 года в размере 549 млн. долл. США. Согласно подготовленному сейчас пересмотренному прогнозу, по состоянию на 31 декабря 2005 года эта сумма будет составлять 779 млн. долл. США. Увеличение совокупного объема задолженности обусловлено действием ряда факторов, включая задержки с постепенным увеличением численности воинских контингентов в Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, задержки с подписанием меморандумов о взаимопонимании со странами, предоставляющими войска, развертывание дополнительных воинских контингентов и полицейских подразделений в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, МООНДРК и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и нехватку денежной наличности в некоторых миссиях. Существующее положение с денежной наличностью в МООНДРК делает маловероятным осуществление выплат странам, предоставляющим войска, в декабре месяце.

22. Генеральный секретарь по-прежнему преисполнен решимости добиться сведения к минимуму объема этой задолженности перед государствами-членами с учетом оперативных потребностей каждой миссии. Как обычно, его возможности в этой области будут зависеть от того, насколько полно все государства-члены будут выполнять свои финансовые обязательства перед Организацией.

IV. Выводы

23. Хотя к концу 2005 года финансовое положение, как ожидается, еще больше улучшится, это в очень большой степени зависит от поступления к концу года значительных выплат. В этой области сохраняются серьезные проблемы, и способность Организации бесперебойно функционировать в случае недополучения значительных сумм крайне ограничена, поскольку имеющиеся возможности для перекрестного заимствования средств не очень велики. В этой связи следует особо подчеркнуть чрезвычайную важность более полной и своевременной выплаты государствами-членами начисленных им взносов.